

中国語 ● 来自居民 有什么困难吗

タガログ語 ● Mga katanungan mula sa mga mamamayan?

ポルトガル語 ● do Morador Tem algum problema?



しゅうかいじょ か
集会所を借りたいのですが。
どのようにしたらいいですか?

想借用集会所、怎么办才好?

Gusto naming manghiram ng lugar, papano ang dapat naming gawin.

Como faço para alugar uma sala de reunião?

もうしこみしょ か
この申込書に書いてください。

请填写申请表。

Paki sulatan lang ang application form na ito.

Favor preencher este formulário.

ここでバーベキューを
してもいいですか?

在这里烧烤可以吗?

Puwede bang mag barbecue sa lugar na ito.

Posso fazer churrasco neste local?

どこならやってもいいですか?

在哪里可以做?

Saan ba puwede.

Onde é possível fazer churrasco?

いっしょに
一緒に
(バーベキュー)しませんか?

一起来(烧烤)吧。

Sali kayo sa(barbecue)

Vamos fazer (churrasco) juntos?

なに こま
何か困ったことはありませんか?

有什么困难吗?

Mayroon po ba kayong problema?

Tem algum problema?

しごと かぞく こども
(仕事/家族/子ども)
について困っています。

因为(工作/家庭/孩子)而为难。

May problema ako sa(trabaho/pamilya/anak)

Tenho problema em relação ao (trabalho / família / filhos)

そうだんまどぐち はいす
相談窓口はHICEです。

在 HICE, 每周星期二下午 13:00~17:00, 可进行中国语相谈
电话 053-458-2170

Puwede kayong manghingi ng tulong dito.
Tuwing Huwebes (13:00~17:00) ng ala una hanggang alas singko ng
hapon may tagalog na konsultasyon sa HICE. Telepono (053)458-2170

Consultas na HICE, de terça a domingo, atendimento em português,
telefone (053) 458-2170, das 9:00 ~ 17:00 horas.

詳細はP-14をご覧ください。

详情请见 14 页

Tingnan ang pahina 14 para sa ibang kaalaman.

Maiores informações, consulte a página 14.